



MERENKULUHALLITUKSEN TIEDOTUSLEHTI

3.9.1985

Helsinki

No 10/85

ÖLJYPÄIVÄKIRJOJEN KÄYTÖLLE LISÄOHJEITA

Merenkulkuhallitus vahvisti 10.10.1983 uudet öljypäiväkirjat käytettäväksi suomalaisissa aluksissa (Merenkulkuhallituksen tiedotuslehti nro 3/1.3.1984). IMO:n merellisen ympäristön suojelukomitea (MEPC) on hyväksynyt 21. kokouksessaan seuraavat lisäohjeet öljypäiväkirjojen käytölle:

Polttoöljyn ottamisen merkitseminen

Lukuisat öljyvuodot eri satamissa aiheuttavat hankalia tutkimustoimenpiteitä, joita helpottaisi tieto siitä missä, milloin ja minkälaista polttoöljyä alus on viimeksi ottanut.

Tämän takia kehoitetaan suomalaisia aluksia merkitsemään öljypäiväkirjaan (Osa I, kohta H " muita toimenpiteitä ja huomautuksia") seuraavat tiedot polttoöljyn ottamisesta:

- paikka
- päivämäärä ja kellonaika,
- öljyn tyyppi ja määrä.

Kuitti vastaanottolaitteistojen käytöstä

Seuraavissa öljypäiväkirjan kohdissa puhutaan vastaanottolaitteiden käytöstä:

Osa I: B(9), C(12) ja D(15)

Osa II: G(31), H(40) ja J(57).

Vastuussa olevan päällystön jäsenen tulee vahvistaa kukin toimenpide nimikirjoituksellaan ja päällikön tulee lisäksi vahvistaa jokainen täytetty sivu nimikirjoituksellaan. Satamassa sattuneen öljyvuodon tutkimisen yhteydessä voi kuitenkin olla arvokkaana lisätietolähteenä kuitti, joka osoittaa vastaanottolaitteen käytön. Tämän vuoksi suositellaan, että suomalaiset alukset pyytävät vastaanottolaitokselta kuitin, josta ilmenee: -vastaanotetun öljypitoisen seoksen laatu ja määrä, -vastaanoton päivämäärä ja kellonaika ja -vastaanottopaikka.

Merenkulkuosaston päällikkönä
toimiva vt. merenkulkuneuvos

Heikki Valkonen

Yli-insinööri

Seppo Hilden

KD 2382/85/3062
ISSN 0430 - 5345

MERENKULUHALLITUKSEN KARTTAPAINO
HELSINKI 1985



SJÖFARTSSTYRELSENS INFORMATIONSBLAD

3.9.1985

Helsingfors

Nr 10/85

YTTERLIGARE ANVISNINGAR OM ANVÄNDNINGEN AV OLJEDAGBOKEN

Sjöfartsstyrelsen fastställde 10.10.1983 det nya formuläret för oljedagböcker för finska fartyg (Sjöfartsstyrelsens informationsblad nr 3/1.3.1984). Vid sitt 21 möte har IMO:s kommitté för skydd av den marina miljön (MEPC) godkänt följande tilläggsanvisningar som gäller användningen av oljedagboken:

Anteckning om bunkring av brännolja

De oljeutsläpp som ofta förekommer i hamnarna förorsakar besvärliga undersökningar, men undersökningarna blir enklare om det finns uppgift om var, när och hurudan brännolja fartyget senast har bunkrat.

För den skull uppmanas vederbörande att i oljedagboken på de finska fartygen (del I punkt H "övriga åtgärder och anmärkningar") anteckna följande uppgifter om bunkring av brännolja:

- plats
- datum och tidpunkt
- oljetyp och mängd.

Kvitto över användning av mottagningsanordningar

Användningen av mottagningsanordningar nämns i följande punkter i oljedagboken:

Del I: B(9), C(12) och D(15)

Del II: G(31), H(40) och J(57).

Samtliga åtgärder skall bestyrkas med namnteckning av ansvarig befälsperson, och befälhavaren skall dessutom med sin namnteckning bestyrka varje ifylld sida i oljedagboken. Då oljeutsläpp i hamn undersöks, kan det även vara av värde att kvitto över användningen av mottagningsanordning finns till hands. För den skull rekommenderas att de ansvariga på finska fartyg begär kvitto över användningen av mottagningsanordning med uppgift om:

- den mottagna oljehaltiga blandningens art och mängd
- datum och tidpunkt för mottagningen samt
- mottagningsorten.

Tf. sjöfartsråd som verkar
som chefför sjöfartsavdelningen

Heikki Valkonen

Överingenjör

Seppo Hilden